

EM BRANCO

MAIN OFFICE

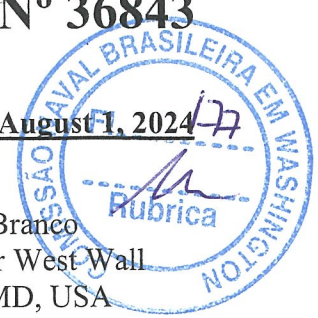
INVOICE

Tel: (215) 396-2400
 Fax: (215) 396-2404
 E-mail: pennship@pennship.com
 Web: www.pennship.com

PENNSYLVANIA SHIP SUPPLY N° 36843

PO Box 343, Yardley, PA 19067, USA

Date: August 1, 2024



BILL TO Brazilian Naval Commission in Washington
 (Navio-Veleiro Cisne Branco)
 5130 MacArthur Blvd, NW
 Washington, DC 20016-3344

SHIP TO NVe Cisne Branco
 Inner Harbor West Wall
 Baltimore, MD, USA

Description	Qty	Unit	Price/Unit	Amount
Pier in Baltimore - free of charge	1.00	charge	\$ -	\$ -
Two fenders, including mobilization and demobilization	5.00	days	\$ 1,000.00	\$ 5,000.00
Pilots on arrival and departure - free of charge	2.00	charge	\$ -	\$ -
Two tugs on arrival and departure - free of charge	2.00	charge	\$ -	\$ -
Line handlers for mooring and unmooring - free of charge	2.00	charge	\$ -	\$ -
Potable water via pier connection - free of charge	1.00	charge	\$ -	\$ -
Sewage discharge via pier connection - free of charge	1.00	charge	\$ -	\$ -
Water and sewage connection and disconnection - free of charge	1.00	charge	\$ -	\$ -
USDA-regulated garbage removal	4.00	charge	\$ 6,891.84	\$ 27,567.36
Agency fee	1.00	charge	\$ 1,500.00	\$ 1,500.00
			Total US\$	\$ 34,067.36

Payment Terms: Net 30 days, 2% per month interest thereafter. Payment in US\$ by wire transfer to
 Wells Fargo Bank NA
 155 5th Street
 San Francisco, CA, USA
 Account number: 9932353031
 ABA: 121000248
 SWIFT: WFBIUS6S
 Beneficiary: Pennsylvania Ship Supply, Inc.

ALL PRODUCTS WERE CHECKED AND APPROVED

Master

Chief Engineer

Chief Officer

Chief Steward

CERTIFICADO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇO

DOCUMENTO DE ORIGEM Nº:

CERTIFICO QUE O SERVIÇO A QUE SE REFERE O PRESENTE DOCUMENTO DE DESPESA FOI EFETIVAMENTE PRESTADO E ATENDE AS ESPECIFICAÇÕES DO DOCUMENTO DE ORIGEM.

SERVIDOR RESPONSÁVEL

DATA: 05/08/24

RUBRICA:

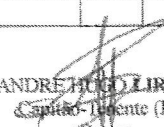
NOME COMPLETO: Gostin Nelson Silva L


POSTO/GRAD/FUNÇ: 3ºSC-P1 NIP: 869/1206

OM (UGR): NVECBR

CÓDIGO DA OM (UGR): 91604

CÓDIGO OM (UGR)	DOC Nº	LICITAÇÃO		CENTRO DE CUSTO Nº
		TIPO	Nº	
91604	3842			010217

DATA	AGENTE FINANCEIRO/GERENTE		DE	CREDITO	DA	ORGANIZAÇÃO
	MILITAR APOIADA					
05/08/20	 ALEXANDRE HUGO LIRA BARROS Capitão-Tenente (IM) Gestor					

DATA	AGENTE FISCAL DA ORGANIZAÇÃO MILITAR APOIADA
05/08/20	 ANGELO JULIO CHAMBARELLI DE NOVAES FILHO Capitão de Fragata Agente Fiscal

APLICAÇÃO:

OBS: O Campo "Documento de origem nº" deve ser preenchido com o nº da nota de Empenho.

MARINHA DO BRASIL

Comissão Naval Brasileira em Washington

A presente fatura foi certificada e/ou

foi autorizado o pagamento acordo

RO 71006Z LAC/004 de NVECBR

CNBW, em 8 de Agosto de 2024



LUÍZ CARLOS REIS DE LIMA

Capitão de Fragata (FN)

Chefe do Departamento de Obtenção

MAIN OFFICE

INVOICE

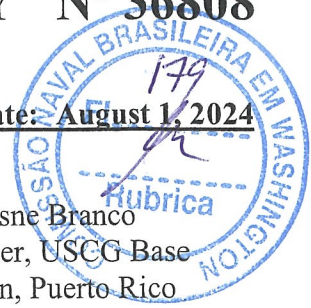
Tel: (215) 396-2400
 Fax: (215) 396-2404
 E-mail: pennship@pennship.com
 Web: www.pennship.com

PENNSYLVANIA SHIP SUPPLY

N° 36808

PO Box 343, Yardley, PA 19067, USA

Date: August 1, 2024



BILL TO Brazilian Naval Commission in Washington
 (Navio-Veleiro Cisne Branco)
 5130 MacArthur Blvd, NW
 Washington, DC 20016-3344

SHIP TO NVe Cisne Branco
 Echo Pier, USCG-Base
 San Juan, Puerto Rico

Description	Qty	Unit	Price/Unit	Amount
Pier with fenders in San Juan - free of charge	1.00	charge	\$ -	\$ -
Pilots on arrival and departure	1.00	charge	\$ 1,456.04	\$ 1,456.04
Two tugs on arrival and departure	2.00	charge	\$ 12,000.00	\$ 24,000.00
Line handlers for mooring and unmooring - free of charge	2.00	charge	\$ -	\$ -
Potable water via pier connection - free of charge	1.00	charge	\$ -	\$ -
Sewage discharge via truck, one service	1.00	charge	\$ 3,557.60	\$ 3,557.60
USDA-regulated garbage removal, 1 container	1.00	charge	\$ 5,896.00	\$ 5,896.00
Agency fee	1.00	charge	\$ 1,800.00	\$ 1,800.00
			Total US\$	\$ 36,709.64

Payment Terms: Net 30 days, 2% per month interest thereafter. Payment in US\$ by wire transfer to

Wells Fargo Bank NA
 55 5th Street
 San Francisco, CA, USA
 Account number: 9932353031
 ABA: 121000248
 SWIFT: WFBIUS6S
 Beneficiary: Pennsylvania Ship Supply, Inc.

ALL PRODUCTS WERE CHECKED AND APPROVED

Master

Chief Engineer

Chief Officer

Chief Steward

CERTIFICADO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇO



DOCUMENTO DE ORIGEM Nº: _____

CERTIFICADO QUE O SERVIÇO A QUE SE REFERE O PRESENTE DOCUMENTO DE DESPESA FOI EFETIVAMENTE PRESTADO E ATENDE AS ESPECIFICAÇÕES DO DOCUMENTO DE ORIGEM.

SERVIDOR RESPONSÁVEL: _____

DATA: 03/08/20

RUBRICA: _____

NOME COMPLETO: Goethun Silva - Silva

POSTO/GRAD/FUNÇ: 336-A NIP: 8692060

OM (UGR): NVE CISNE BRANCO

CÓDIGO DA OM (UGR): 9106

CÓDIGO OM (UGR)	DOC Nº	LICITAÇÃO		CENTRO DE CUSTO	
		TIPO	Nº	Nº	
9106	30908			010217	

DATA	AGENTE FINANCEIRO/GERENTE MILITAR APOIADA		DE	CREDITO	DA	ORGANIZAÇÃO
<u>03/08/20</u>	 ALEXANDRE JULIO LIRA BARRÓS Capitão-Tenente (IM) Comandante					
<u>08/08/20</u>	 ANGELO JULIO CHAMBARELLI DE NOVAES FILHO Capitão de Fragata Agente Fiscal					

APLICAÇÃO: _____

OBS: O Campo "Documento de origem nº" deve ser preenchido com o nº da nota de Empenho.

MARINHA DO BRASIL

Comissão Naval Brasileira em Washington

A presente fatura foi certificada e/ou
foi autorizado o pagamento acordo

R07100671Ac01-2024 de NVECBR

CNBW, em 8 de Agosto de 2024

LUIZ CARLOS REIS DE LIMA
 Capitão de Fragata (FN)
 Chefe do Departamento de Obtenção



Sigilo
Ostensivo

Canal
DD

Precedência
Ação **Info**
ROTINA ROTINA

Data-Hora
R061432Z/AGO/2024

De: NAVUSA

Para: FORPER, NVECBR

Info:

Assunto: Solicitação ao Exterior - Manobras Militares - CT91600-2024-00006 - Empresa Pennsylvania Ship Supply - Portos de San Juan (PR) e Baltimore (USA)

Texto: Solicitação ao Exterior - Manobras Militares - CT91600-2024-00006 - Empresa Pennsylvania Ship Supply - Portos de San Juan (PR) e Baltimore (USA)

R-241924Z/JUL, PTC RCB fatura da empresa "Pennsylvania Ship Supply ", CFM abaixo:

UNO - fatura: 36808;
- valor: USD 36.709,64; e
- fatura associada à SE sob o título "Invoice #36808 - NVe Cisne Branco - San Juan PR - 2-Jun-2024 - Port Services - CNBW.pdf";

DOIS - fatura: 36843;
- valor: USD 34.067,36; e
- fatura associada à SE sob o título "Invoice #36843 - NVe Cisne Branco - Baltimore USA - 7-Jul-2024 - Port Services - CNBW.pdf" ; e

TRÊS - valor total a pagar USD 70.777,00.

NVeCisneBranco: Face ao exposto, a fim de permitir continuidade do processo de pagamento, CNS PSB INF Centro de Custos e certificar faturas, ACD inciso 1.17.5 da SGM-301 (9ª Revisão), observando, especificamente, quanto à necessidade de conter, no verso do documento, o certificado de prestação de serviços, com a identificação e assinatura do servidor responsável designado formalmente pela OMS BT

=====

R-241924Z/JUL/2024 DE FORPER PARA NAVUSA INFO NVECBR////////////////////////////////////

Manobras Militares do NVeCisneBranco nos Portos de SAN JUAN (PRI) e BALTIMORE (EUA)

PTC tramitada ALTCRED X488.2024.AC.02305 no valor de R\$ 378.619,48 (USD 70.770,00), fim ATD pagamento da SE CT91600-2024-00006 REF às despesas de facilidades portuárias do NVeCisneBranco nos Portos de SAN JUAN (PRI) e BALTIMORE (EUA) BT

Observações:

Trâmite: 322; 30; MSG; 322; ARQ

Para
Conhecimento: 32; 323; 01; 30

Ciente: 32; 01; 30



Situação
Em Trâmite

Data da Autorização
06/08/2024

Atual
322

Situação da Emissão
Transmitida

Próximo
ARQ

Nº Controle
NAVUSA-
MT-2024/08-00008

Sigilo
Ostensivo

Canal
DD

Precedência	
Ação	Info
ROTINA	ROTINA

Data-Hora
R071006Z/AGO/2024



De: NVECBR

Para: NAVUSA

Info: FORPER

Assunto: Solicitação ao Exterior - Manobras Militares - CT91600-2024-00006 - Empresa Pennsylvania Ship Supply - Portos de San Juan (PR) e Baltimore (USA)

Texto: Solicitação ao Exterior - Manobras Militares - CT91600-2024-00006 - Empresa Pennsylvania Ship Supply - Portos de San Juan (PR) e Baltimore (USA)

R-061432Z, PTC:

ALFA - faturas certificadas ENC pelo meu e-mail nº 229/2024; e

BRAVO - Centro de Custo: 01.02.17 BT

=====

R-061432Z/AGO/2024 DE NAVUSA PARA FORPER NVECBR////////////////////////////////////

Solicitação ao Exterior - Manobras Militares - CT91600-2024-00006 - Empresa Pennsylvania Ship Supply - Portos de San Juan (PR) e Baltimore (USA)

R-241924Z/JUL, PTC RCB fatura da empresa "Pennsylvania Ship Supply ", CFM abaixo:

UNO - fatura: 36808;

- valor: USD 36.709,64; e

- fatura associada à SE sob o título "Invoice #36808 - NVe Cisne Branco - San Juan PR - 2-Jun-2024 - Port Services - CNBW.pdf";

DOIS - fatura: 36843;

- valor: USD 34.067,36; e

- fatura associada à SE sob o título "Invoice #36843 - NVe Cisne Branco - Baltimore USA - 7-Jul-2024 - Port Services - CNBW.pdf" ; e

TRÊS - valor total a pagar USD 70.777,00.

NVeCisneBranco: Face ao exposto, a fim de permitir continuidade do processo de pagamento, CNS PSB INF Centro de Custos e certificar faturas, ACD inciso 1.17.5 da SGM-301 (9ª Revisão), observando, especificamente, quanto à necessidade de conter, no verso do documento, o certificado de prestação de serviços, com a identificação e assinatura do servidor responsável designado formalmente pela OMS BT

=====

R-241924Z/JUL/2024 DE FORPER PARA NAVUSA INFO NVECBR////////////////////////////////////

Manobras Militares do NVeCisneBranco nos Portos de SAN JUAN (PRI) e BALTIMORE (EUA)

PTC tramitada ALTCRED X488.2024.AC.02305 no valor de R\$ 378.619,48 (USD 70.770,00) afim ATD pagamento da SE CT91600-2024-00006 REF às despesas de facilidades portuárias do NVeCisneBranco nos Portos de SAN JUAN (PRI) e BALTIMORE (EUA) BT



Observações:

Trâmite: MSG; 32; ARQ

Para Conhecimento: 01; 30; 322; 323

Ciente: 01

Distribuição: Não

Data de Entrada	Exige Providência?	Data da Solicitação	Prazo	Ação
07/08/2024	Não	-	-	32
Situação	Atual	Próximo	Nº Controle	
Em Trâmite	ARQ	-	NAVUSA- MR-2024/08-00045	

08/12/2024 07:27:50 AM



Today's date:

10000205
BRAZILIAN NAVAL COMMISSION
30 MACARTHUR BLVD NW
WASHINGTON DC
SA

Beneficiary:
1000248 / 9932353031
PENNSYLVANIA SHIP SUPPLY INC
12 PENNSYLVANIA BLVD
EASTERVILLE PA 19053
S

Transaction Details:

124NS001852
V 36808
R 211 110

Beneficiary Bank:	121000248 - WELLS FARGO BANK NA
Transfer Status:	Liquidated
Value Date:	08/09/2024
Confirmation Code:	NYKFTMU242220153
Transfer Amount:	36,709.64 USD
Transfer Fees:	0.00 USD
Transfer Tax:	0.00 USD
Total:	<hr/> 36,709.64 USD
Exchange Rate:	1 USD = USD 1.0000
Other fees:	0.00 USD
Other taxes:	0.00 USD
Total to Recipient:	<hr/> 36,709.64 USD

EM BRANCO

08/12/2024 07:27:09 AM



Today's date:
 and
 10000205
 BRAZILIAN NAVAL COMMISSION
 30 MACARTHUR BLVD NW
 WASHINGTON DC
 SA

Beneficiary:
 11000248 / 9932353031
 PENNSYLVANIA SHIP SUPPLY INC
 12 PENNSYLVANIA BLVD
 EASTERVILLE PA 19053
 S

Transaction Details:
 124NS001848
 V 36843
 R 211 108

Beneficiary Bank:	121000248 - WELLS FARGO BANK NA
Transfer Status:	Liquidated
Value Date:	08/09/2024
Confirmation Code:	NYKFTMU242220152
Transfer Amount:	34,067.36 USD
Transfer Fees:	0.00 USD
Transfer Tax:	0.00 USD
Total:	<hr/> 34,067.36 USD
Exchange Rate:	1 USD = USD 1.0000
Other fees:	0.00 USD
Other taxes:	0.00 USD
Total to Recipient:	<hr/> 34,067.36 USD

EM BRANCO



COMISSÃO NAVAL BRASILEIRA EM WASHINGTON

5130 MacArthur Boulevard, NW
Washington, D.C., 20016
Tel.: (202)244-3950 Fax: (202) 363-5138

TERMO DE ENCERRAMENTO DE VOLUME

Em 14 de agosto de 2024 procedeu-se o encerramento do volume do TJD
03/2024, do Comando da Força de Superfície, NUP: 63425.000621/2024-06, contendo 186
folhas.

Washington, DC, 14 de agosto 2024.

Assinatura manuscrita em tinta preta, legível como "Luiz Carlos Reis de Lima".

LUÍZ Carlos Reis de LIMA

Capitão de Fragata (FN)

Chefe do Departamento de Obtenção

